

*Minister di Infraestructura Benny Sevinger:*

# “Sin duda henter Aruba ta contento cu e premio aki”

*Na entrega di ACEC su Diamond Award pa proyecto di tram*

**ORANJESTAD** – Como un di e motornan tras di e proyecto di renobacion di centro di ciudad y ehecucion di e tram, Minister di Infraestructura Benny Sevinger, tambe a subi e plataforma hunto cu Prome Minister Mike Eman y representantenan di e companianan Sam Schwartz y TIG/m pa ricibi e premio ‘Diamond’ otorga dor di e American Council of Engineering Company den su entrega anual di Excellence Awards. Pa Minister Sevinger, esaki tabata un momento grandi yena di emocionnan manera

orguyo y satisfaccion despues di un trabou haci cu amor y dedicacion pa pueblo di Aruba y cu ta haya reconocimento di un organisacion asina importante na Merca, e premio tabata e ‘cherry on top.’

“Nos ta hopi contento y orguyoso cu Aruba su number atrobe ta wordo menciona den un esfera asina positivo aki na New York,” Minister Sevinger a bisa. “Nos ta sigur cu e proyecto aki lo sigui duna su fruta tanto pa nos na Aruba como pa e bishitantenan.” E titular di Infraestructura a wordo acerca pa

diferente persona e anochi aki motiva pa e curiosidad di kico tur Aruba ta haciendo pa innova den e area di espacio publico y con kier ademas di incentiva e economia, tambe brinda un miho calidad di bida pe ciudadanonan.

Minister Sevinger ta hopi contento di por tabata presente na celebracion di un premio duna na e ekipo tras di e proyecto di tram y renobacion di centro di ciudad dor di e Asociacion di Ingenieronan Mericano. El a conta cu ora a cuminsa pensa kico ta bay haci pa revitalisa Oranjestad, a tene na consid-

eracion e proposicionnan di diferente ingeniero pero tabata di e American Planners Association cu a bin cu Sam Schwartz y asina a logra yega na e ekipo exitoso cu a diseña y ehecuta e proyecto di tram. Tabata e ultimo aki cu a postula e proyecto pa revision di e ACEC ganado prome na nivel di estado y awo na nivel nacional. “Sin duda nos ta contento awe di a ricibi premio aki y pueblo di Aruba tambe ta contento di haya e premio aki,” Minister Sevinger a bisa.

Durante e siman na New York, Sevinger y Prome Min-

ister Eman a reuni cu varios entidad publico Mericano manera e Departamento di Transporte di New York, Nacionnan Uni, pero tambe cu organisacionnan importante y medianan di comunicacion. Aki a promove fuertemente e trabou grandi cu Aruba ta haciendo pa promove e isla como producto pero principalmente su comunidad na un nivel mas halto. A base di e reunionnan aki a colecta informacion y cera contactonan cu lo sirbi pa Gabinete Mike Eman II por sigui traha na beneficio di nos pais. □

*Sam Schwartz:*

# “Aruba no por pidi pa un miho vocero cu su Prome Minister”

**ORANJESTAD** – Presidente y CEO di Sam Schwartz Engineering cu base na New York a compania prome minister Mike Eman y Minister Benny Sevinger riba escenario pa ricibi e premio mas halto di e American Council of Engineering Companies (ACEC) diasabra anochi ultimo na New York. Aki el a conta di e proceso cu a hiba nan na bira ganador di e Diamond Award. Tambe cu e ta impresion cu e esfuersonan cu nos prome minister ta haci na bienestar di nos isla den exterior.

Sam Schwartz ta un compania Mericano, cu ta ehecuta proyectonan rond mundo. Tabata pa medio di e American Planners Association cu e president a bishita Aruba na 2010 y asina a cuminsa traha riba e vision di Gabinete Mike Eman pa reno-

bacion di Oranjestad. “Ora cu mi a yega Aruba, tabatin un mision hopi cla cu mi a haya for di Prome Minister y Minister Sevinger y esey tabata cu Aruba mester bira un ehempel no solamente pa Caribe y Reino Hulandes, pero tambe pa mundo,” asina Schwartz ta recorda.

Su compania a cuminsa busca un vehiculo cu lo fit nos isla y no tabatin hopi pa scoge y afortunadamente el a haya sa di un fabricante cu tabata diseña anteriormente pa Disney World cu despues a enfoca na construi tram, pero no manera esunnan di cualkier otro ciudad cu mester di waya ariba y stacionnan separa di stacionnan di coriente y tur e energia cu esey lo mester. A haya un cu ta genera su mesun coriente y no mester preocupa si e sistema di electricidad ta cay

afo.

“Aruba ta na cabes di e tecnologia ey,” Schwartz a splica. E tram di Aruba ta un tecnologia nobo cu no tin waya ariba, no ta genera polucion. “E ta fit perfectamente den e mision di sostenibilidad cu prome minister Mike Eman y e isla tin.” Tin dos tram coriendo aworaki y pa fin di aña lo yega dos mas. E exitoso ingeniero Mericano ta conta cu cada bes cu e ta bin Aruba, e ta papia cu e hendenan coriendo riba e tram y ta scucha nan bisa cu nan ta encanta cu e idea cu e no tin waya y cu e ta genera su mesun energia. Tambe cu nan ta asina bunita y ta un refleho di e isla di Aruba.

## **Limpi y bunita**

Segun Schwartz loke ta haci e tram di Aruba unico ta cu e ta diferente di tur otro den e sistema di transporte ur-

bano. “Sistemanan di tram ta rekeri pa pone rails riba caya y casi semper waya ariba y stacionnan separa di coriente y pa regla e voltahe cada tanto meter. Aunke e ta un forma limpi y bon di transporte, “e ta hopi dificil pa instala y hopi caro y no lo fit e isla di Aruba. “Aruba ta un pais hopi progresivo dirigi pa lidernan hopi progresivo cu ta kere den bira liber di emision di carbon. E lo ta un di e prome nacionnan, si no ta e prome pa bira carbon neutral y cu esey kier wanta e isla y e resto di mundo manera un luga cu ta bunita y limpi.” Tambe a indica cu ningun otro luga na Merca ta haciendo esaki, cu excepcion di algun luga chikito na Los Angeles. Aki ta caminda el a conoce e tipo di tramnan aki. E cooperacion entre Sam Schwartz Engineering y

Aruba no ta caba. “Aruba no por a pidi pa un miho vocero cu su Prome Minister cu den un reunion cu Bloomberg Associates a impresion e hendenan aki hopi.” Schwartz a bisa.

Prome Minister Eman a pidi Schwartz pa canalisa e contacto cu Bloomberg Associates cu cada aña ta scoge cuater luga pa duna nan sosten den desaroyo. Siman pasa a topa cu nan CEO caminda Premier Eman a haci un presentacion cu tabata hopi elocuente impresionando e hendenan di Bloomberg Associates.

Pa e aña aki nan a scoge Los Angeles, ciudad di Mexico y Rio de Janeiro. “Nos ta spera cu den proximo aña nan lo wak henter e isla di Aruba pa asina trece hopi di e energia y coriente,” Schwartz a indica. □